

# MIPRO<sup>®</sup>

## Bedienungsanleitung

### MTG-100

## Digitale Drahtlose Führungsanlage



MTG-100Ha

## MIPRO Germany GmbH

Kochersteinsfelder Str. 73, 74239 Hardthausen  
Tel: 07139 59 59 00 Fax: 07139 59 59 018  
www.mipro-germany.de info@mipro-germany.de

## MIPRO Electronics Co., Ltd

Headquarters : 814 Pei-Kang Road, Chiayi, 60096, Taiwan  
Tel : +886.5.238.0809 Fax : +886.5.238.0803  
www.mipro.com.tw mipro@mipro.com.tw

Alle Rechte vorbehalten.  
Kopieren ist nur mit Erlaubnis von MIPRO gestattet.

MGX 0024-2



MTG-100T

MTG-100R

## Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Folgen Sie allen Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Die Belüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht verdeckt werden. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
8. Montieren Sie das Gerät nicht neben Hitzequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten, die Hitze abstrahlen.
9. Nehmen Sie keine Veränderungen am Netzstecker dieses Gerätes vor. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte sowie einen dritten Kontakt, der zur Erdung dient. Der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit.

Wenn der Stecker an dem mit diesem Gerät gelieferten Kabel nicht zur Steckdose am Einsatzort passt, lassen Sie die entsprechende Steckdose durch einen Elektriker ersetzen.

10. Sichern Sie das Netzkabel gegen Einquetschen oder Abknicken, insbesondere am Gerät selbst sowie an dessen Netzstecker.
11. Verwenden Sie nur das vom Hersteller benannte Zubehör für dieses Gerät.

12. Verwenden Sie nur die vom Hersteller als geeignet angegebenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Gestelle, Podeste, Halteklammern oder Unterbauten für dieses Gerät. Wenn Sie einen Rollwagen verwenden, achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen gegen Herunterfallen gesichert ist, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.



13. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn ein Gewitter aufkommt oder wenn Sie es voraussichtlich für längere Zeit nicht verwenden werden.
14. Alle Wartungsarbeiten müssen von hierfür qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät selbst oder dessen Netzkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet oder es heruntergefallen ist.
15. Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder hoher Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.
16. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände (z.B. Vasen oder Trinkgläser) auf das Gerät. Flüssigkeiten im Gerät können einen Kurzschluss verursachen.
17. Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte Batterien/Akkus.
18. Zum Trennen des Gerätes vom Netz ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

## WARNUNG

### 1. Im Außeneinsatz:


Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.

### 2. In feuchter Umgebung:


Schützen Sie das Gerät vor Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf das Gerät (z.B. Vasen oder Trinkgläser).


### 3. Servicehinweise:


**VORSICHT!** Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden. Servicearbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



 Dieses Symbol warnt vor nicht isolierten, spannungsführenden Teilen, die sich im Inneren des Gerätes befinden. Beim Berühren dieser Teile besteht die Gefahr eines Stromschlags.

 Dieses Symbol ist ein Hinweis auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.

## Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin, dass Batterien enthalten möglicherweise Schadstoffe, die Umwelt und Gesundheit schaden können.

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien und Akkus immer gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften.

Werfen Sie Batterien oder Akkus weder ins Feuer (Explosionsgefahr) noch in den Restmüll.

Bitte geben Sie die Batterien / Akkus im Handel oder an den Recyclinghöfen der Kommunen ab. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben.

Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter.

Alle Batterien und Akkus werden wieder verwertet. So lassen sich wertvolle Rohstoffe wie Eisen, Zink oder Nickel wieder gewinnen.

## Herstellererklärungen

### Garantie

MIPRO Electronics Ltd. übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebestimmungen können Sie über das Internet [www.mipro-germany.de](http://www.mipro-germany.de) einsehen, oder über Ihren MIPRO-Partner beziehen.

### In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- ROHS Richtlinie (2011/65/EU)
- WEEE Richtlinie (2012/19/EU)

Bitte entsorgen Sie die Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.

- Batterierichtlinie (2006/66/EU)

Die mitgelieferten Akkus oder Batterien der Sender sind recyclingfähig. Bitte entsorgen Sie die Akkus über offizielle Sammelstellen oder den Fachhandel. Entsorgen Sie nur leere Batterien oder Akkus, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

### Hinweis

Die Prüfung der normgerechten elektromagnetischen Verträglichkeit beruht auf der Verwendung der mitgelieferten und empfohlenen Kabeltypen. Bei Verwendung anderer Kabeltypen kann die elektromagnetische Verträglichkeit beeinträchtigt werden.

### CE-Konformität

Die CE-Konformitätserklärung kann von MIPRO Electronics oder einem der europäischen Vertreter bezogen werden. Kontaktinformationen sind im Internet unter [www.mipro.com.tw](http://www.mipro.com.tw) zu finden. Die CE-Übereinstimmungserklärung ist erhältlich bei: [www.mipro-germany.de](http://www.mipro-germany.de)

Bevollmächtigter Vertreter in Europa:

MIPRO Germany GmbH, Kochersteinsfelder Str. 73, 74239 Hardthausen

### Zulassungen

Das Produkt entspricht den Grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien der Europäischen Union:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Radio Equipment Direktive 2014/53/EU

### Hinweise nach Radio Equipment Direktive (siehe Seite 1)

Die ausführlichen technischen Daten finden Sie im Datenblatt des Produktes. Dieses ist erhältlich bei der MIPRO Germany GmbH oder als Download auf [www.mipro-germany.de](http://www.mipro-germany.de)

Die jeweils geltenden Bestimmungen über den Betrieb von drahtlosen Mikrofonanlagen müssen beachtet werden.

## Inhalt

Produktübersicht	1
Produkteigenschaften	2
MTG-100Ra Bedienung und Anzeige	3
MTG-100Ta / Ha Bedienung und Anzeige	4
LCD Display	5
Empfänger einstellen	5
Sender einstellen	8
Betrieb mit Nackenband	13
MTG-100Ta Audioeingang	13
MTG-100Ra Audioausgang	14
Ohrhörer Aufbewahrung	15
Optionales Zubehör	16

## Technische Daten

<b>Frequenzbereich</b>	863-865 MHz (lizenzfrei)
<b>Frequenzsetup</b>	16 einprogrammierte Kanäle
<b>Schaltbandbreite</b>	2 MHz
<b>Kanalraster</b>	125 kHz
<b>Tx Sendeleistung</b>	< 10mW
<b>Rx Empfindlichkeit</b>	ca. -90 dBm
<b>Reichweite</b>	bis 100 Meter
<b>Übertragungsbereich</b>	50 Hz~10 kHz
<b>Stromquelle</b>	2 x AA Batterie
<b>Kapazität</b>	> 12 h Betriebszeit
<b>Abmessungen</b>	
MTG-100Ra / MTG-100Ta	45 × 84 × 28 mm
MTG-100Ha	50 x 262 mm
<b>Gewicht</b>	
MTG-100Ra / MTG-100Ta	ca. 72 g inkl. Batterien
MTG-100Ha	ca. 260 g inkl. Batterien

## Zulassungen



## Eigenschaften

Betrieb über 2 AA Batterien (MTG-100Ra) oder aufladbaren Lithium Akku (MTG-100R) mit über 12 Stunden Betriebszeit.

Kanaleinstellungen über PC voreinstellbar – verhindert eine Änderung durch den Anwender aus Versehen.

Komfortable 4-Fach Ladestation, 12- oder 28-Fach Ladekoffer für das Laden, die Aufbewahrung und den Transport der Sender/Empfänger.

Weltweit kleinste und leichteste Empfänger im Brusttaschenformat. Robust, langlebig und einfach zu bedienen.

Hintergrundbeleuchtetes LCD-Display mit Anzeige aller relevanter Parameter.

Ethernet-Schnittstelle zur Steuerung und Verwaltung über PC-Software.

Betrieb im lizenzfreien ISM-Band: EU 863-865 MHz mit einem Empfangsbereich von bis zu 100 m Reichweite.

Störungsresistent gegenüber Bluetooth, WLAN und 2,4-GHz-Funkübertragungen.

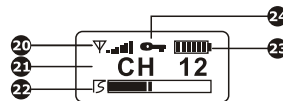
Digitale Verschlüsselung für eine sichere Signalübertragung schützt vor nicht autorisierten Zuhörern.

Die digitale True-Diversity-Technologie verhindert Dropouts und erhöht den Empfangsbereich. Durch eine konstante digitale Übertragung treten keinerlei streckenbedingte Signalabschwächungen auf.

Kristallklarer Klang und sehr gute Sprachverständlichkeit.

Erstes System mit Auto-Shut-Off-Funktion reduziert den Stromverbrauch im Stand-by Modus und verlängert somit die Gesamtbetriebszeit.

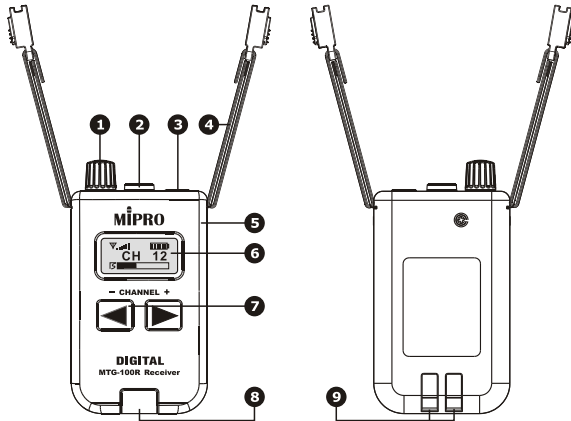
**LCD Display** Zur Anzeige aktueller Werte und Hinweise



- 20 **HF-Signalanzeige** (Sende oder Empfang)
- 21 **Aktuelle Funktion**
- 22 **Audiosignal-Anzeige**
- 23 **Batterieanzeige:** Die Batterieanzeige blinkt wenn der Batteriestatus zu niedrig wird.
- 24 **Anzeige Verriegelung**

### MTG-100R

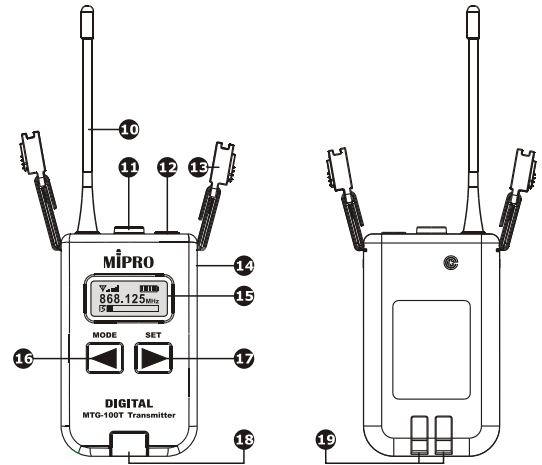
Bedienelemente und Anzeigen



- ❶ **Lautstärkeregelung:** In 20 Stufen einstellbar.
- ❷ **Ein- Ausschalter:** Drücken und 2 Sekunden halten um ein- oder auszuschalten.
- ❸ **Kopfhörerausgang:** 3,5 mm Klinke.
- ❹ **Tragegurt:** Zum Umhängen, abnehmbar.
- ❺ **Gehäuse:** schlagfest.
- ❻ **LCD-Display:** Anzeige für Kanal, Empfangsstärke, Lautstärke und Batteriestatus.
- ❼ **Kanalwahlschalter:** 16 voreingestellte Kanäle;  
 ein Kanal runter;  ein Kanal hoch.
- ❽ **Infrarot Sensor:** Zur automatischen Kanal-Synchronisation in der Ladestation.
- ❾ **Ladekontakte:** Zum automatischen Aufladen der Akkus in der Ladestation.

### MTG-100T

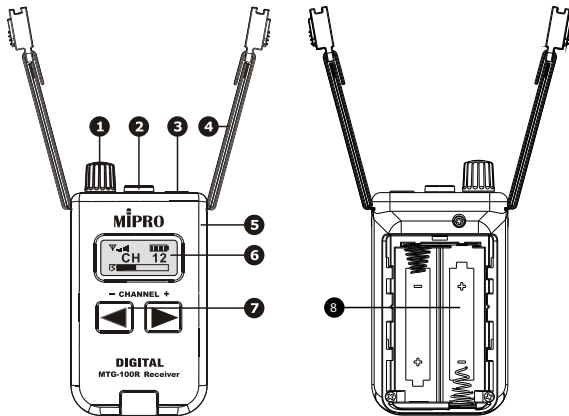
Bedienelemente und Anzeigen





- ❿ **Sendeantenne:** Zur sicheren Übertragung
- ⓫ **Ein- Ausschalter:** Drücken und 2 Sekunden halten um ein- oder auszuschalten.
- ⓬ **Mikrofoneingang:** 3,5 mm Klinke. Für MIC und LINE Pegel
- ⓭ **Tragegurt:** Zum Umhängen, abnehmbar.
- ⓮ **Gehäuse:** schlagfest.
- ⓯ **LCD-Display:** Anzeige für Kanal, Empfangsstärke, Lautstärke und Batteriestatus.
- ⓰ **MODE:** Zur Auswahl verschiedener Funktionen.
- ⓱ **SET:** Zur Auswahl verschiedener Parameter.
- ⓲ **Infrarot Sensor:** Zur automatischen Kanal-Synchronisation in der Ladestation.
- ⓳ **Ladekontakte:** Zum automatischen Aufladen der Akkus in der Ladestation.

### MTG-100Ra

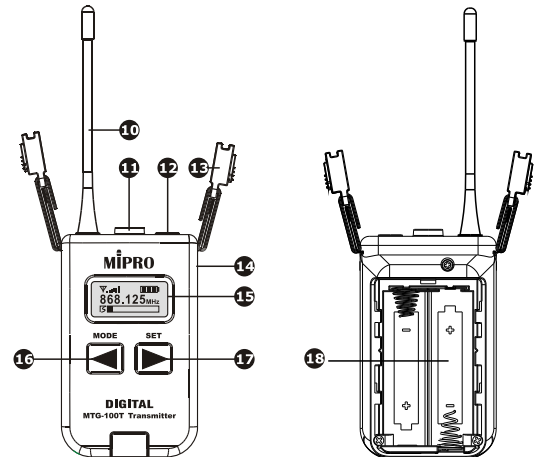
Bedienelemente und Anzeigen



- ❶ **Lautstärkeregelung:** In 20 Stufen einstellbar.
- ❷ **Ein- Ausschalter:** Drücken und 2 Sekunden halten um ein- oder auszuschalten.
- ❸ **Kopfhörerausgang:** 3,5 mm Klinke.
- ❹ **Tragegurt:** Zum Umhängen, abnehmbar.
- ❺ **Gehäuse:** schlagfest.
- ❻ **LCD-Display:** Anzeige für Kanal, Empfangsstärke, Lautstärke und Batteriestatus.
- ❼ **Kanalwahlschalter:** 16 voreingestellte Kanäle;  ein Kanal runter;  ein Kanal hoch.
- ❽ **Batteriefach:** Für zwei AA-Batterien.

### MTG-100Ta

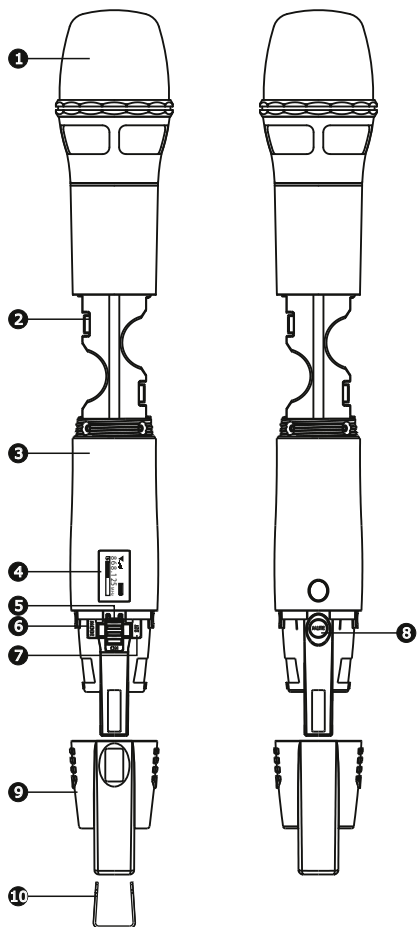
Bedienelemente und Anzeigen



- ❿ **Sendeantenne:** Zur sicheren Übertragung
- ⓫ **Ein- Ausschalter:** Drücken und 2 Sekunden halten um ein- oder auszuschalten.
- ⓬ **Mikrofoneingang:** 3,5 mm Klinke. Für MIC und LINE Pegel
- ⓭ **Tragegurt:** Zum Umhängen, abnehmbar.
- ⓮ **Gehäuse:** schlagfest.
- ⓯ **LCD-Display:** Anzeige für Kanal, Empfangsstärke, Lautstärke und Batteriestatus.
- ⓰ **MODE:** Zur Auswahl verschiedener Funktionen.
- ⓱ **SET:** Zur Auswahl verschiedener Parameter.
- ⓲ **Batteriefach:** Für zwei AA-Batterien.

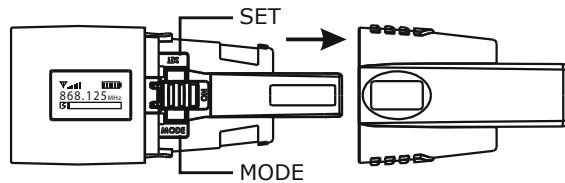
## MTG-100Ha

Bedienelemente und Anzeigen





1

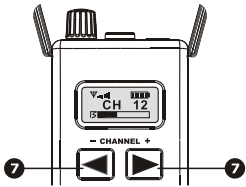
- ❶ **Mikrofonkopf**
- ❷ **Batteriefach:** Für zwei AA-Batterien.
- ❸ **Mikrofonschaft**
- ❹ **LCD-Display:** Anzeige für Kanal, Empfangsstärke, Lautstärke und Batteriestatus.
- ❺ **Ein- Ausschalter:**
- ❻ **MODE-Taste:** Zur Auswahl verschiedener Funktionen.
- ❼ **SET-Taste:** Zur Auswahl verschiedener Parameter.
- ❽ **Mute-Taste:** Stummschaltung
- ❾ **Aufsteckkappe:**
- ❿ **Farbmarkierung für Aufsteckkappe:**



## Einstellung des Empfängers

Zur Einstellung des Empfangskanals die Taste  oder  drücken.

Im Display wird die Kanalnummer angezeigt.



## Lautstärkeregelung

- Stecken Sie die Ohr- oder Kopfhörer ein und erhöhen Sie durch drehen des Lautstärkereglers langsam die Lautstärke bis zu einem angenehmen, sicheren Pegel.
- "Mute" ist die geringste Lautstärke (stumm).  
"VOL 20" ist die höchste Lautstärke.

## Warnhinweis

**Vermeidung von Hörschaden** - Wenn Ohr- oder Kopfhörer häufig mit einer sehr hohen Lautstärke abgehört werden kann das Gehör dauerhaft geschädigt werden. Stellen Sie die Lautstärke deshalb nicht zu hoch ein.



"stumm"





"leiser"





"lauter"

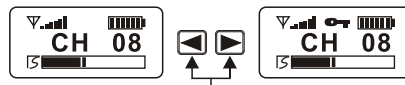


## Verriegung der Kanaleinstellung

- Drücken und halten Sie beide Kanalwahltasten  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
- Das  Symbol erscheint im Display. Der Kanal ist nun fest eingestellt und kann nicht mehr verändert werden.

## Aufheben der Kanalverriegelung

- Drücken und halten Sie beide Kanalwahltasten  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
- Das  Symbol verschwindet im Display. Der Kanal kann nun wieder frei verändert werden.

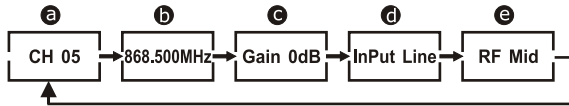


Drücken und halten Sie beide Kanalwahltasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

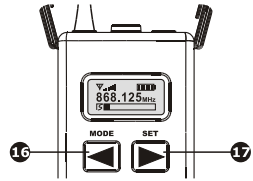


## Einstellung des Senders

**MODE** -Taste drücken um eine von 5 Funktionen zu wählen.



- a) Kanaleinstellung
- b) Frequenzanzeige
- c) Audio- Empfindlichkeit
- d) Audio-Pegel (MIC/LINE)
- e) HF-Sendeleistung



## Kanaleinstellung

- **MODE** -Taste so oft drücken bis im Display **CH** erscheint.
- **SET** -Taste drücken um Funktion zu aktivieren. Im Display blinken neben CH die Ziffern **00**.
- Drücken der **SET** -Taste erhöht die Kanalnummer.
- **MODE** -Taste drücken um Auswahl zu bestätigen und zu speichern.



## Frequenzanzeige

- Im Display wird die Sendefrequenz des eingestellten Sendekanals angezeigt. Dies ist nur eine Anzeige. Die Frequenz kann nicht verändert werden.



## Einstellung der Audio-Empfindlichkeit

- Empfindlichkeitsstufen:  
MIC-Pegel: -12dB bis +9dB  
LINE-Pegel: -12dB bis +3dB
- **MODE** -Taste so oft drücken bis im Display **Gain** erscheint.
- **SET** -Taste drücken um Funktion zu aktivieren. Im Display blinkt neben Gain die Ziffer **0**.
- Drücken der **SET** -Taste schaltet die Empfindlichkeit zwischen -12, -9, -6, -3, 0, 3 dB um.
- **MODE** -Taste drücken um Auswahl zu bestätigen und zu speichern.

## Hinweis:

*Es wird empfohlen die Empfindlichkeit so einzustellen, dass die Pegelanzeige ca. 70% anzeigt.*



### Einstellung des Audio-Pegels (MIC / LINE)

- **MODE** -Taste so oft drücken bis im Display **InPut** erscheint.
- **SET** -Taste drücken um Funktion zu aktivieren. Im Display blinkt neben InPut **Mic** oder **Line**.
- Drücken der **SET** -Taste schaltet den Pegel zwischen **Mic** (Mikrofonpegel) und **Line** (Line-Pegel) um.
- **MODE** -Taste drücken um Auswahl zu bestätigen und zu speichern.

#### Hinweise:

*Mic-Pegel liefert am Audioeingang eine Spannung zur Versorgung von Elektretkondensator Mikrofonen.*

*Line-Pegel wird eingestellt wenn am Eingang ein anderes Gerät, wie z.B. ein MP3-Player oder ein CD-Spieler angeschlossen wird.*



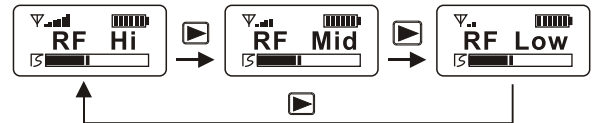
### Einstellung der HF-Sendeleistung

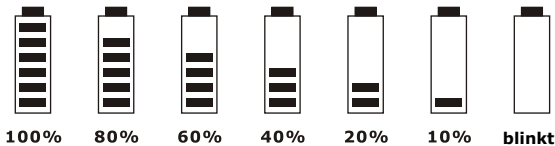
- **MODE** -Taste so oft drücken bis im Display **RF** erscheint.
- **SET** -Taste drücken um Funktion zu aktivieren. Im Display blinkt neben RF **Hi**, **Mid** oder **Low**.
- Drücken der **SET** -Taste schaltet die Sendeleistung zwischen **Hi**, **Mid** und **Low** um.
- **MODE** -Taste drücken um Auswahl zu bestätigen und zu speichern.

#### Hinweise:

*Low (niedrig) oder Mid (mittel) werden für Anwendungen innerhalb von Gebäuden empfohlen.*

*Die Einstellung Hi sendet mit 10 mW Leistung und wird bei Anwendungen im Freien empfohlen.*



**Batteriestand Anzeige**

Sobald die Ladeanzeige der Batterie weniger als 10% anzeigt oder blinkt, sollte die Batterie geladen werden. Wenn der Ladezustand der Batterie zu gering wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab um die Batterie vor Tiefentladung zu schützen.

**Hinweis:**

Die Sender MTG-100T und die Empfänger MTG-100R sind mit einem Li-Ionen Akku ausgestattet der nur von ausgebildetem Servicepersonal ausgewechselt werden sollte.

Wenn ein Akkuwechsel nötig ist, kontaktieren Sie bitte MIPRO direkt oder einen autorisierten Fachhändler.

**Batterieladung und Leistung**

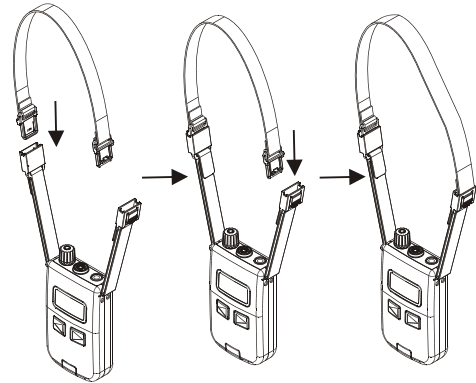
- Eingebauter Lithium-Polymer Akku.
- Bis zu **14 Stunden Betriebszeit** bei voller Ladung.
- **Schnelle Aufladung:** Nach 2,5 h Ladezeit ist 80% der Kapazität erreicht.
- **Maximale Ladezeit:** Nach 4,5 h Ladezeit ist 100% der Kapazität erreicht.

**Hinweis:**

Wiederaufladbare Batterien (Akkus) haben eine limitierte Anzahl von Ladezyklen und müssen von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden. Die Batterielebensdauer und die Anzahl der Ladezyklen ist abhängig von den Umgebungseinflüssen und der Art und Häufigkeit der Anwendungen.

**Verwendung des Tragebandes**

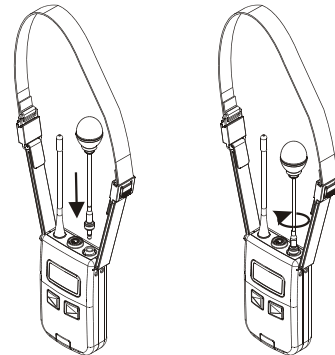
Stecken Sie die Enden des Tragebandes zusammen und stellen Sie die gewünschte Länge ein.

**MTG-100T Audioeingang am Sender**

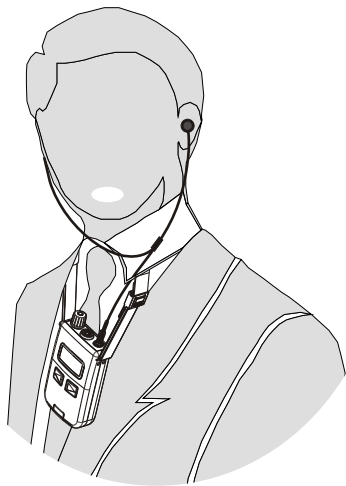
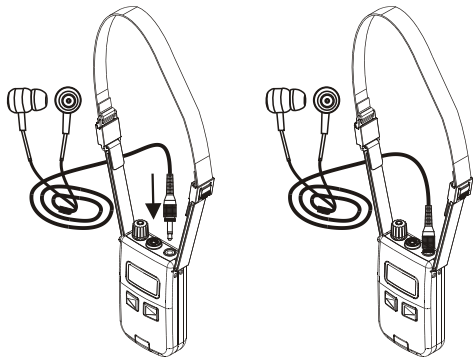
**MM-202P:** Mini-Schwanenhalsmikrofon (mit diesem kann das Gerät auch als Handsender verwendet werden).

Mikrofon einstecken und festschrauben.

Mit den Tasten **MODE** und **SET** den Eingangspegel auf **Mic** stellen (siehe Seite 10).

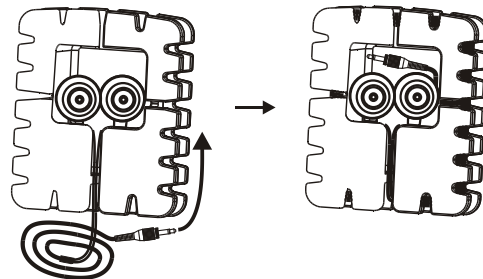


### MTG-100R Audioausgang am Empfänger



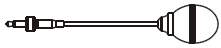
### MTG-100R Aufbewahrung der Ohrhörer

Jedes Paar Ohrhörer kann in der Ladeeinheit ordentlich verstaut und aufbewahrt werden.



**Passende Mikrofone für MTG-100T Sender**

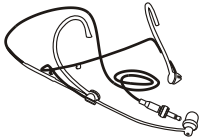
**MM-202:** Mini-Schwanenhalsmikrofon mit verschraubbarem 3,5 mm Klinkenstecker.



**MU-101P:**

Nackenbügelmikrofon mit verschraubbarem 3,5 mm Klinkenstecker.

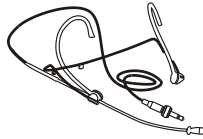
Nierencharakteristik



**MU-23P:**

Nackenbügelmikrofon mit verschraubbarem 3,5 mm Klinkenstecker.

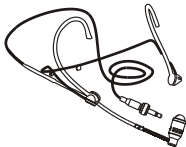
Kugelcharakteristik



**MU-53HNP:**

Nackenbügelmikrofon mit verschraubbarem 3,5 mm Klinkenstecker.

Nierencharakteristik



**Passende Ohr-und Kopfhörer für MTG-100T Empfänger**

**E-5S:** Einseitiger Ohrhörer mit 3,5 mm Klinkenstecker.



**E-10S:** Stereo-Ohrhörer mit 3,5 mm Klinkenstecker.



**E-20S:** Stereo-Kopfhörer mit 3,5 mm Klinkenstecker.



### MTG-100C-12: 12-fach Lade- und Transportkoffer

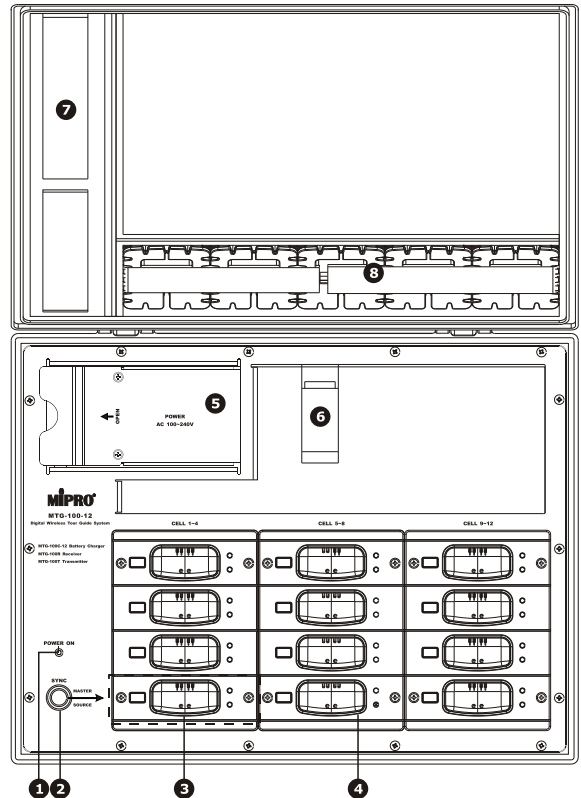
#### Eigenschaften

- 12-fach Lade- u. Transportkoffer für MTG-100 Sender/Empfänger.
- Schnellladung in weniger als 4 Stunden
- LED-Ladestandanzeige für jedes Fach (rot: ladend; grün: geladen)
- SYNC-Taste sorgt für eine präzise und schnelle Frequenzsynchronisation zwischen dem Sender und allen Empfängern die sich gleichzeitig im Ladekoffer befinden..
- Internes Schaltnetzteil 100-240V AC
- Praktische Aufbewahrung von 10 Kopfhörern und 2 Headsets
- Ladezeit < 4 Stunden
- Max. Energieverbrauch 26 Watt
- Ethernet-Schnittstelle Nein
- ACT-BUS Nein
- Internes Schaltnetzteil 100-240V AC
- Abmessungen (BxHxT) 403 × 133 × 306 mm
- Gewicht ca. 6 kg



### MTG-100C-12

#### Anzeige- und Bedienelemente



- ➊ **Einschaltanzeige:** Die grüne LED leuchtet wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- ➋ **Synchronisierung:** Beim Drücken dieser Taste werden alle Empfänger auf die Frequenz eines Senders eingestellt, welcher sich im Fach ➌ befindet.

- 3 **Master-Zelle für Synchronisierung:** Bei Verwendung der Synchronisierungsfunktion muss sich der Sender in dieser Zelle befinden.
- 4 **Lade-Zellen:** Bis zu 12 Sender oder Empfänger können hier gleichzeitig geladen werden.
- 5 **Internes Schaltnetzteil:** Zur Spannungsversorgung.
- 6 **Aufbewahrungsraum:** Hier können Mikrofone, Kopfhörer, Tragebänder oder die Bedienungsanleitung aufbewahrt werden.
- 7 **Aufbewahrungsfach:** Hier kann das Netzkabel aufbewahrt werden.
- 8 **Aufbewahrungsfach:** Hier können Ohrhörer aufbewahrt werden.

### Aufladen von Sendern und Empfängern

- Verbinden Sie den Ladekoffer über das Netzkabel mit einer 240V AC Steckdose.
- Stecken Sie die zu ladenden Sender und Empfänger in die Lade-Zellen. Stellen Sie sicher, dass die Sender und Empfänger richtig in den Zellen stecken und die Batteriekontakte Kontakt haben.

### Anzeige Batterieladestatus

- **Laden:** Die LED an der Ladezelle leuchtet rot. Am Sender oder Empfänger leuchtet das Display und im Display erscheint "**Charging**".
- **Fertig geladen:** Die LED an der Ladezelle leuchtet grün. Am Sender oder Empfänger leuchtet das Display nicht mehr.

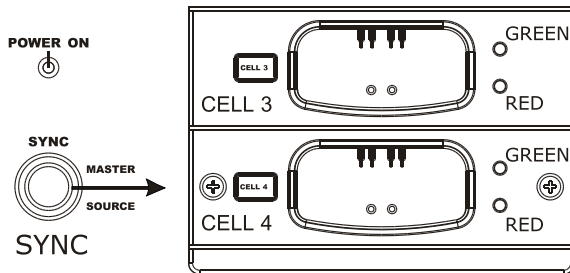
### Hinweis:

*Wiederaufladbare Batterien (Akkus) haben eine limitierte Anzahl von Ladezyklen und müssen von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden. Die Batterielebensdauer und die Anzahl der Ladezyklen ist abhängig von den Umgebungseinflüssen und der Art und Häufigkeit der Anwendungen.*

### Ladekontakte sauber halten

- Verschmutzte Ladekontakte sind eine häufige Ursache von Ladeproblemen. Eine regelmäßige Reinigung der Ladekontakte wird deshalb empfohlen. Verwenden Sie dafür ein weiches Tuch. Bei Fettrückständen auf den Kontakten kann Alkohol als Reinigungsmittel verwendet werden.

### SYNC - Kanalsynchronisierung



Die Funktion SYNC ermöglicht die automatische Synchronisierung aller eingesteckter Empfänger auf die Frequenz auf die der Sender eingestellt ist.

- Ladeeinheit einschalten.
- Den Sender in die Lade-Zelle 4 (CELL 4) stecken.
- Die zu synchronisierenden Empfänger in die anderen Lade-Zellen stecken.
- Sicherstellen, dass alle richtig eingesteckt sind und Kontakt haben.
- Taste SYNC einmal drücken.
- Die Taste SYNC leuchtet für ca 2 Sekunden.
- Wenn Die SYNC Taste nicht mehr leuchtet, ist die Synchronisierung abgeschlossen. Alle eingesteckten Empfänger haben nun die gleiche Frequenz wie der in Lade-Zelle 4 befindliche Sender.

#### Hinweise:

- \* Die Empfänger und der Sender können während der Synchronisierung ein- oder ausgeschaltet sein.
- \* Die Synchronisierung funktioniert auch, wenn in der Master-Zelle (CELL4) ein Empfänger eingesteckt ist. Die anderen Empfänger werden dann auf diese Frequenz eingestellt die der Empfänger in Zelle 4 hat.

AC100~250V  
50/60Hz



### Aufbewahrungsmöglichkeiten





### MTG-100C-28: 28-fach Lade- und Transportkoffer

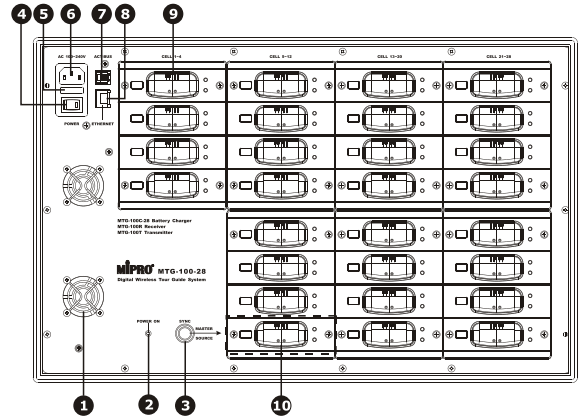
#### Eigenschaften

- 28-fach Lade- u. Transportkoffer für MTG-100 Sender/Empfänger.
- Schnellladung in weniger als 4 Stunden
- LED-Ladestandanzeige für jedes Fach (rot: ladend; grün: geladen)
- SYNC-Funktion sorgt für eine präzise und schnelle Frequenzsynchronisation zwischen dem Sender und allen Empfängern.
- Internes Schaltnetzteil 100-240V AC
- Praktische Aufbewahrung von 24 Kopfhörern und 2 Headsets
- Ladezeit < 4 Stunden
- Max. Energieverbrauch 80 Watt
- Ethernet-Schnittstelle
- Abmessungen (BxHxT) 530 × 190 × 330 mm
- Gewicht ca. 9 kg



### MTG-100C-28

#### Anzeige- und Bedienelemente



- ➊ **Lüfter:** Während des Ladevorganges muss die Luftventilation gewährleistet sein.
- ➋ **Einschaltanzeige:** Die grüne LED leuchtet wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- ➌ **Synchronisierung:** Alle Empfänger werden auf die Frequenz eines Senders eingestellt, welcher sich in Zelle 12 ➊ befindet.
- ➍ **Ein- Ausschalter**
- ➎ **Sicherung:** 1A/250V
- ➏ **Kaltgerätestecker:** Anschluss für das interne Schaltnetzteil 100-240V AC.
- ➐ **ACT-BUS:** Interface mit statischer IP Adresse.
- ➑ **ETHERNET:** Ethernet Interface.
- ➒ **Lade-Zellen:** Bis zu 28 Sender oder Empfänger können hier gleichzeitig geladen werden.
- ➓ **Master-Zelle für Synchronisierung:** Bei Verwendung der Synchronisierungsfunktion muss sich der Sender in diesem Fach befinden.

### Aufladen von Sendern und Empfängern

- Verbinden Sie den Ladekoffer über das Netzkabel mit einer 240V AC Steckdose.
- Stecken Sie die zu ladenden Sender und Empfänger in die Lade-Zellen. Stellen Sie sicher, dass die Sender und Empfänger richtig in den Zellen stecken und die Batteriekontakte Kontakt haben.

### Anzeige Batterieladestatus

- **Laden:** Die LED an der Ladezelle leuchtet rot. Am Sender oder Empfänger leuchtet das Display und im Display erscheint "Charging".
- **Fertig geladen:** Die LED an der Ladezelle leuchtet grün. Am Sender oder Empfänger leuchtet das Display nicht mehr.

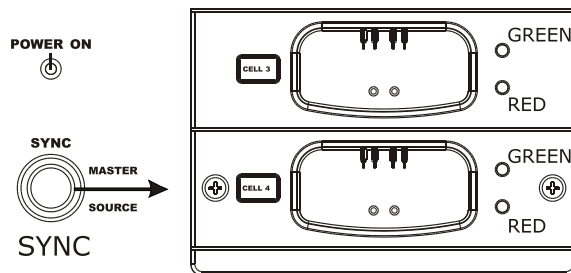
### Hinweis:

*Wiederaufladbare Batterien (Akkus) haben eine limitierte Anzahl von Ladezyklen und müssen von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden. Die Batterielebensdauer und die Anzahl der Ladezyklen ist abhängig von den Umgebungseinflüssen und der Art und Häufigkeit der Anwendungen.*

### Ladekontakte sauber halten

- Verschmutzte Ladekontakte sind eine häufige Ursache von Ladeproblemen. Eine regelmäßige Reinigung der Ladekontakte wird deshalb empfohlen. Verwenden Sie dafür ein weiches Tuch. Bei Fettrückständen auf den Kontakten kann Alkohol als Reinigungsmittel verwendet werden.

### SYNC - Kanalsynchronisierung



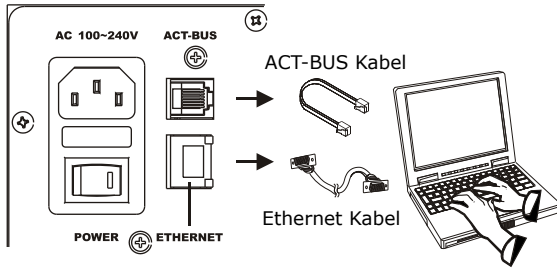
Die Funktion SYNC ermöglicht die automatische Synchronisierung aller eingesteckter Empfänger auf die Frequenz auf die der Sender eingestellt ist.

- Ladeeinheit einschalten.
- Sender in die Master-Zelle stecken.
- Die zu synchronisierenden Empfänger in die anderen Lade-Zellen stecken.
- Sicherstellen, dass alle richtig eingesteckt sind und Kontakt haben.
- Taste SYNC einmal drücken.
- Die Taste SYNC leuchtet für ca 2 Sekunden.
- Wenn Die SYNC Taste nicht mehr leuchtet, ist die Synchronisierung abgeschlossen. Alle eingesteckten Empfänger haben nun die gleiche Frequenz wie der in der Master-Zelle befindliche Sender.

### Hinweise:

- \* Die Empfänger und der Sender können während der Synchronisierung ein- oder ausgeschaltet sein.
- \* Die Synchronisierung funktioniert auch, wenn in der Master-Zelle ein Empfänger eingesteckt ist. Die anderen Empfänger werden dann auf diese Frequenz eingestellt die der Empfänger in der Master-Zelle hat.

## Software Installation und Bedienung



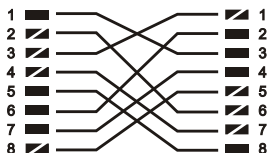
### Manueller Internet IP Setup

- Den MIPRO-DV Adapter mit der ACT-BUS Buchse im Ladekoffer verbinden.
- Starten Sie die Software am PC.
- Schalten Sie die Ladestation aus.
- Drücken Sie die SYNC -Taste während Sie die Ladestation wieder einschalten.
- Der manuelle Internet IP Setup wird auf dem PC Bildschirm angezeigt.

### Ethernet Netzwerk Interface

- Verbinden Sie die Ethernetbuchse der Ladestation und die PC Ethernetbuchse mit einem CAT-5 Ethernet Kabel.
- Über das Netzwerk Interface können verschiedene Überwachungs- und Kontrollfunktionen getätigt werden.

EIA/TIA T568B Crossover Diagram



## Terminal Set-Up

**Baud Rate :** 115200

**Data bit:** 8

**Parity:** None

**Stop bit:** 1

**Flow Control:** None

### Hinweis:

- \* Optionales Zubehör wird benötigt bevor eine Internetverbindung zwischen Ethernet und ACT-BUS hergestellt werden kann.

### Automatische Zeitabschaltung der Empfänger

- Jeder Empfänger ist so programmiert, dass er sich spätestens nach 6 Stunden automatisch abschaltet.
- 30 Sekunden vor der Abschaltung zeigt das Display "TIME OUT" an.
- Nach der automatischen Abschaltung kann der Empfänger wieder eingeschaltet werden.
- Über die optionale Software kann eine andere Abschaltzeit einprogrammiert werden.

### Aufbewahrungsmöglichkeiten

Der untere Teil des Ladekoffers ist für die Aufbewahrung der Sender und Empfänger vorgesehen.



Der obere Teil des Ladekoffers ist für die Aufbewahrung der Tragebänder, Mikrofone, Ohrhörer und des Netzkabels vorgesehen.

